



佰億酒家老闆 JIM

好萊塢演員到佰億飯店慶祝感恩節

〔本報訊〕本月二十四日晚上,克里夫蘭佰億酒家將有來自好萊塢的演員和佰億酒店全體員工和顧客一起過感恩節,屆時佰億酒家將會推出大師傅名菜,到時候還歡迎華人到酒店吃飯捧場。

佰億酒家老闆 JIM 說: 隨着華人地位越來越高,現在聖誕節將要做成在美國的中國式的節日。本次活動是佰億酒店、克里夫蘭 A

CHRISTMAS STORY HOUSE 聯合舉辦的。A CHRISTMAS STORY HOUSE 設在 3159 W 11th 街,1983 年電影公司曾經在這裡拍過電影 A CHRISTMAS STORY, 現在經重新裝修恢復了拍電影時的原貌,並於 11 月 25 日對公眾開放,佰億酒店將作為 A CHRISTMAS STORY HOUSE 的指定餐館,原因之一是佰億餐館的外觀與當時電影里的中餐館很相似,電影里的

中餐館有吃北京烤鴨的情節,所以佰億餐館也將提供北京烤鴨,以了影迷的心願。

A CHRISTMAS STORY HOUSE 開張期

間的開放時間為,星期三至星期六上午 10 點到下午 5 點,星期天中午 12 點到下午 5 點。



(上接 P01)1954 年,美國修改法案,將停戰日更名爲老兵節,以紀念歷次戰爭中犧牲的將士,爲幸存的老戰士祝福。

當天參加活動的老兵或家屬大都是克里夫蘭的老居民,他們說我們懷念我們的親人,但他們爲這個國家獻身,我們爲此而自傲,因爲我們愛美國,愛我們生活了一輩子的克里夫蘭。

的確,克里夫蘭是一個有着光輝歷史的城市。

克里夫蘭是美國北方工業重鎮,位于大湖區的伊利湖畔,是當年洛克菲勒(Rockefeller)家族的發跡之地。當時,石油大王洛克菲勒家族盤居克里夫蘭,汽車大王福特家族佔住底特律,鋼鐵大王卡耐基顯赫匹茲堡。那時誰要是不知道克里夫蘭在哪裡,那可真是貽笑大方。

幾十年過去了,洛克菲勒家族早已搬離克里夫蘭,福特汽車公司正面臨破產的威脅;卡耐基的名字更多的顯示在卡耐基梅隆大學上,梅隆(Mellon)銀行倒還是在匹茲堡。跟過去的輝煌時期相比,現在這幾個城市在美國統稱生鏽帶(Rusty Belt)。

克里夫蘭現在雖然風採不如當年,但仍是美國的大城市之一。經過近幾十年的發展,人們會發現克里夫蘭有許多值得稱道之處。前幾年克里夫蘭更被評爲美國最適宜居住的城市。現在讓我們看看克里夫蘭有哪些值得稱道之處。

克里夫蘭是醫療衛生中心。克里夫蘭有兩個大的醫院系統,克里夫蘭門診部(Cleveland Clinic Foundation)和大學醫院(University Hospital)。其中克里夫蘭門診部心臟科連年排名世界第一,門診部本身一直在美國醫院中排前五名。值得自豪的是,克里夫蘭從事生物醫學的中國人也很多,從科學家,到醫生,到學科帶頭人各方面都是人才濟濟。

克里夫蘭是一個地區金融中心。總部在克里夫蘭的大的金融機構有鑰匙銀行(Key Bank),國民銀行(National City Bank),進步保險公

司(Progressive Insurance)和聯邦儲備銀行克利夫蘭分行(Federal Reserve Bank at Cleveland)。

查特灣銀行(Charter One)在被兼並以前的總部



陳就勝夫婦參加老兵節典禮和市長合影

美國老兵節紀念典禮 克利夫蘭歷史回顧

也在克利夫蘭。美國的金融機構雖然多,但在克利夫蘭這樣規模的城市有這麼多金融機構的總部還是少見的。

克利夫蘭是一個機械,電子設備製造中心。從原材料到終端產品,有一條完整的產業線。克利夫蘭峭壁(Cleveland Cliffs)是美國最大的鐵礦公司,被米太爾(Mittal Steel)收購的 LTV 則是鋼鐵公司,終端企業則有易騰公司(Eaton),帕克罕尼芬(Parker-Hannifin),應用工業技術(Applied Industrial Technology)等大公司的總部在克利夫蘭。不知克利夫蘭的企城之稱是否源於這些企業。

克利夫蘭是一個化工基地。

當年洛克菲勒家族操作的是標準石油公司。標準石油公司被分解,搬走以後,在克利夫蘭留下了許多化工公司。硝雲威聯(Sherwin-Williams)是美國最大的油漆化工公司。其它的化工企業有費錄(Ferro),羅布利索(Lubrizol)等。

化工企業污染比較嚴重,所以克利夫蘭的卡牙浩嘎(Cuyahoga)河水會自己燒起來。美國人都知道這件事。

克利夫蘭有濃厚的文化生活氣息。克利夫蘭除了有不錯的大學,球隊,博物館以外,你節假日用的賀卡很可能就是克利夫蘭的美國賀卡(American Greetings)公司出的。克利夫蘭的交響樂團也是世界聞名的。值得一提的是,克利夫蘭的交響樂團指揮曾是一位印尼華人。

或許因爲克利夫蘭曾有輝煌歷史的緣故,這里的人不如東西海岸的人思想開放。高科技革命沒有給克利夫蘭帶來多少生機,房屋增值沒有在克利夫蘭發生,少數民族的人在這里發展難度也大一些。重整河山待後生,克利夫蘭的未來也要靠年青一代,但華人子女以後在思想開放的城市發展空間會更大一些。



HENRY LUU 和他的參加越戰的朋友 GHO DINH (1967-75) KHAI TRAN (1964-75) THI NGUYE 1965-75 和 JASON LIN 參加典禮後合影

(上接 P01)

“大建設、大發展”中的新合肥,近 20 年來,合肥經濟持續快速發展,GDP 年均爲兩位數以上增長,2005 年 GDP 增長 16.9%。

今天的新合肥,經濟社會發展情況、人才需求和投資潛力正在高速發展,充滿機會。目前隨着沿海地區生產經營成本提高,越來越多的海內外投資者把目光投向中部城市。合肥承東啓西、連南接北,在地理上與長三角無縫對接,生產成本和物流成本具有明顯的比較優勢。目前,合肥的經濟發展和城市建設正在緊鑼密鼓地進行,將成爲中國“第二輪”經濟發展的重要地區,急需各種人才。

合肥市同時也是中國重要的科教城市,新興的綜合性工業城市,生態環境良好的園林城市和優秀的旅遊城市、最適宜投資興業的城市。目前,合肥正以國家科技創新型試點市建設爲契機,立足“東向發展”,大力實施“工業立市”、“科教興市”戰略,加快合肥的建設和發展。到 2010 年,合肥將發展成爲經濟快速發展、城市繁榮、科技發達、佈局合理、設施完善、環境優美、社會和諧的濱湖現代化大城市。

安徽省及合肥市各級政府和人民真誠歡迎海外僑胞、留學人員積極投身到合肥市現代化大城市的建設中,投身到中國的中部崛起中,也歡迎在海外的安徽同鄉、華人來安徽參觀、考察、投資,加強瞭解,增進友誼,密切合作,共同發展。

請感興趣的朋友不要錯過這次機會,請儘快聯繫合肥市人才、經濟說明會聯繫人、俄州安徽聯誼會負責人:

- 王孟杰(614 746 7219; wang1989@gmail.com)
- 嚴忠誠(614 738 6880; yan@rrcol.com)
- 把嶙(614 558 3653; lba@yahoo.com)

合肥市人才招聘團在哥倫布

黃唯律師事務所

Margaret W.Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師被連選爲全美最佳律師之一,並有十幾位資深律師精通各類移民案件。

- 新近被選入爲俄亥俄州名人堂
- 被選爲全國最具影響力的職業婦女之一
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席
- 黃唯律師事務所曾獲馬丁德·胡拜爾(Martindal Hubbell)評爲 A-V 級最有實力的移民公司,在全美及國際均享有極高的評價



黃唯律師 Margaret W. Wong

本公司提供英語、國語、粵語、俄語、西班牙語、羅馬尼亞語、匈牙利語、德語、日語等語種服務

國家利益豁免,傑出人才,教授及研究人員移民,JI 回國豁免,勞工綠卡,LI 跨國經理,投資移民,B,F,H,R,O,V 簽證,親屬移民,入籍,廚師,管家,技工等均可申請綠卡,政治庇護,遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡迴法庭,監獄保釋

黃唯律師於 8 月 11 日開始每星期在底特律分公司爲華人服務,請電話預約

Cleveland 總公司 地址:MWW Center 3150 Chester Ave.,Cleveland,Ohio 44114

總機電話:216-566-9908,中文:216-579-0187

傳真: 216-566-1125; E-mail:yimg@imwong.com

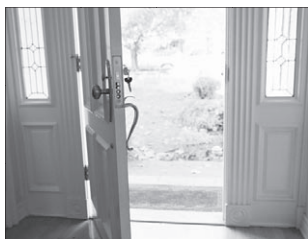
http://www.imwong.com.

Columbus 分公司 地址:470 Olde Worthington Rd.,Suite200 Westerville,Ohio 43082

預約電話:614-221-8892,傳真:614-410-6899

Detroit 分公司 地址:11201 ConnorAve., Detroit,MI 48213

預約電話:313-527-9989



儲蓄 幫您 未雨 綢繆。

同時也 帶來燦爛的 未來。



National City 希望盡其所能,幫助您很容易就達到目標。無論是家居改裝、第一個家的頭期款,甚至要退休了,我們都有各種不同的產品與服務,幫助您儲蓄達到目標。

- 儲蓄帳戶
- 定期存款 (CD)
- 退休計劃
- 投資理財

歡迎蒞臨任一 National City 分行 瀏覽 NationalCity.com 或致電 800-347-5626

National City

房屋貸款爲 National City 房屋貸款部提供的產品。該部係屬印第安那州 National City Bank 旗下部門。 FDIC 會員 ©2006, National City Corporation

個人銀行業務 • 企業銀行業務 投資理財 • 房屋貸款